

INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

Nº **2013AN2933**

FECHA RECEPCIÓN
DATE OF RECEPTION

11/12/2013

FECHA ENSAYOS
DATE TEST

Inicio / Starting: 11/12/2013
Finalización / Ending: 11/12/2013

SOLICITANTE / APPLICANT

INTERFABRICS, S.L.
Carretera Alicante, 76
ES-03801 ALCOY
ALICANTE

Att. Rafa Agulló

DESCRIPCIÓN
E IDENTIFICACIÓN
DE LAS MUESTRAS

DESCRIPTION AND
IDENTIFICATION OF
SAMPLES

MUESTRAS REFERENCIADAS / SAMPLES REFERENCED:

-“MYSTIC CRIB 5”.

ENSAYOS
REALIZADOS

TESTS CARRIED OUT

- EVALUACION DE LA INFLAMABILIDAD DEL MOBILIARIO TAPIZADO / EVALUATION OF THE
IGNITABILITY OF UPHOLSTERED FURNITURE

ENAC es firmante del Acuerdo Multilateral (MLA), (Acuerdo de Reconocimiento Mutuo MRA) de la European Cooperation for Accreditation (EA) y de la International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC), en materia de ensayos. / ENAC is a signatory to the Multilateral Agreement (MLA), (MRA Mutual Recognition Agreement) of the European Cooperation for Accreditation (EA) and the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC), in testing.

SE ADJUNTAN
ATTACHED

MUESTRA(S)
SAMPLE(S)

LACRADA(S)
SEALED

PÁG.
PAGE

1

DE
OF

6



RESULTADOS / RESULTS

EVALUACION DE LA INFLAMABILIDAD DEL MOBILIARIO TAPIZADO EVALUATION OF THE IGNITABILITY OF UPHOLSTERED FURNITURE

DESCRIPCIÓN DE MUESTRA DESCRIPTION OF SAMPLE

Descripción de muestra y aplicación uso final Sample description and end use application

Tejido gris con recubrimiento blanco. Referencia: "MYSTIC CRIB 5", según cliente.
Grey fabric with white covering. Reference: "MYSTIC CRIB 5", according to client.

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Norma

Standard

UNI 9175 : 2010

UNI 9175:2010

Incertidumbre de la muestra

Sample uncertainty

$\pm 0,561$ s; $\pm 2,393$ mm

Desviaciones de la norma

Standard deviations

Sin acondicionamiento ni pretatamiento, según cliente

Without conditioning neither pre-treatment , according to client

Solo se ensaya en un sentido, según cliente

Only one orientation is tested, according to client

Pretratamiento

Pre-treatment

Acondicionamiento

Standard conditioned

Condiciones ambientales de ensayo

Ambiental condition test

21.1 °C y 42.5%HR

Velocidad del aire

Speed air

0,07 m/s

Sustrato

Substratum

Espuma de poliuretano de de densidad comprendida entre 20-22 Kg/m³

Non-fire retardant polyurethane foam having density of 20-22 Kg/m³

Dirección de las probetas

Orientation of the specimen

Ensamblaje 1: Urdimbre

Assembly 1: Warp

Ensamblaje 2: Trama

Assembly 2: Weft

>>>



RESULTADOS / RESULTS

Fuente de ignición *Ignition source*

Llama de butano equivalente a una cerilla.
Butane flames equivalent to match flame.

- a) Combustión con llama
Flaming
- b) Combustión latente
Smouldering

Referencia *Trade name*

MYSTIC CRIB 5

Probeta <i>Specimen</i>	20 s	A (s)	B (s)	80 s	A (s)	B (s)	140 s	A (s)	B (s)
Relleno <i>Filling</i>	Pass	0	0	---	---	---	---	---	---
Ensamblaje 1 <i>Assembly 1</i>	Pass	0	0	Pass	0	0	Pass	0	0
Ensamblaje 2 <i>Assembly 2</i>	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Ensamblaje 3 <i>Assembly 3</i>	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Observaciones *Notes*

Aplicaciones 20 y 80 segundos:

Applications 20 and 80 seconds:

Durante el ensayo se observa emisión moderada de humos negros.

A moderate emission of white smoke was observed during the test.

Aplicación 140 segundos:

Applications 140 seconds:

Durante el ensayo se observa emisión abundante de humos blancos.

An abundant emission of white smoke was observed during the test.

>>>



RESULTADOS / RESULTS

CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMA UNI 9175:2010 CLASIFICATION ACCORDING WITH UNI 9175:2010

En caso de finalizar los ensayos pertinentes para la clasificación de comportamiento al fuego del material y que los resultados fuesen similares a los obtenidos de acuerdo con la norma UNI 9175:2010 y obtener resultados similares, el material quedaría clasificado como:

This are preliminary results. In case of performance of all required tests for the fire behaviour classification according to UNI 9175:2010 and obtained results were similar to those, material classification would be

CLASE 1.IM

CLASE 1.IM

CLASE CLASS	Definición de clase Class definition
NO CLASIFICABLE NOT CLASSIFIED	Cualquier inflamación o incandescencia que persiste más de 120 s después de retirar el tubo del quemador. <i>Any flaming or smouldering which continues for more than 120 s after removal of the burner tube.</i>
	La destrucción de la zona destruida de las aplicaciones anteriores no permite la aplicación de llama de 140 segundos (100 mm a cada lado). <i>Charred area from previous applications does not allow the 140s flame application (100mm at each side)</i>
3.IM	PASA el ensayo de facilidad de ignición por una llama pequeña descubierta durante 20 segundos. <i>PASS the ignitability by a small open flame test during 20 seconds</i>
2.IM	PASA el ensayo de facilidad de ignición por una llama pequeña descubierta durante 20 segundos y 80 segundos. <i>PASS the ignitability by a small open flame test during 20 seconds and 80 seconds</i>
1.IM	PASA el ensayo de facilidad de ignición por una llama pequeña descubierta durante 20 segundos, 80 segundos y 140 segundos. <i>PASS the ignitability by a small open flame test during 20 seconds, 80 seconds and 140 seconds</i>

>>>



Jordi Ferri
Responsable Departamento
Comportamiento al Fuego
Head of Fire Behaviour department

CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEC responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEC no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- El informe original emitido se guarda en AITEC. Al cliente se le proporciona una copia electrónica que conserva el valor de original, y será válida siempre que no se vulneren las propiedades de seguridad del documento. Una copia impresa con el logotipo de AITEC marcado con el cuño seco en todas las páginas, conserva el valor de original.
- 4.- Los resultados se consideran propiedad del solicitante y, sin autorización previa, AITEC se abstendrá de comunicarlos a un tercero. Transcurrido un mes, AITEC podrá utilizar los resultados con fines estadísticos o científicos.
- 5.- Ninguna de las indicaciones formuladas en este informe puede tener el carácter de garantía para las marcas comerciales que en su caso se citen.
- 6.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEC. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEC cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 7.- AITEC podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 8.- Si no están indicadas, las incertidumbres estimadas de los ensayos acreditados por ENAC se encuentran a disposición del cliente en AITEC.
- 9.- Los materiales o muestras sobre los que se realicen los ensayos se conservarán en AITEC durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseara efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 10.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 11.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 12.- Los laboratorios de AITEC se encuentran en Alcoy.

LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEC is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEC shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The original test report is kept in AITEC. An electronic copy of it is delivered to the costumer which keeps the value from the original one as far as the security properties of the document are not violated. A hard copy of this report with the AITEC logotype sealed in all the pages, keeps the original value.
- 4.- The results are considered to be the property of the applicant, and AITEC will not communicate them to third parties without prior permission. After one month, AITEC may use the results for statistical or scientific purposes.
- 5.- None of the indications made in this report may be considered as being a guarantee for the trade marks mentioned herein.
- 6.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEC. Also, the applicants undertake to notify AITEC of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 7.- AITEC may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 8.- If not are included, the estimated uncertainties in the tests accredited by ENAC are at the client's disposal in AITEC.
- 9.- The tested samples will be stored in AITEC facilities during the next TWELVE MONTHS after the report emission. Any verification or complaint, requested by the client, will be made during the mentioned period.
- 10.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 11.- The results of the tests and the statement of compliance with the specification in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 12.- AITEC laboratories are placed in Alcoy.